

и построяване на един хотел. Тези бани сж известни и се посѣщават доста много не само от населението въ Княжеството, нъ и от много болни изъ Румания и Турция. Другитѣ минерални извори въ тоя окръгъ сж маловажни и никакви постройки върху тѣхъ нѣма.

Въ Кюстендилския окръгъ най-важнитѣ минерални извори се намиратъ въ самия градъ Кюстендилъ, и въ с. Горня-Баня (Дубичко). Нѣма градъ въ България, който да има толкова много минерални извори, колкото градътъ Кюстендилъ: тукъ сж построени 8 бани върху разнитѣ извори. Самитѣ бани сж притекание на Гредския Сливъ и се намиратъ въ мѣстността „Хисарлъка“. Температурата на водата на разнитѣ извори варира отъ 66° до 74° сантиградъ, повечето сж сѣрни. Банитѣ сж твърдѣ удобни, нъ и самия градъ прѣдставлява таква удобства за живѣние, каквито малко терми у насъ иматъ поне за сега; посѣщаватъ се много най-вече отъ страдающитѣ отъ ревматизмъ, рани по тѣлото, очиболъ и пр.

Минералния изворъ при с. *Горня-Баня* (Дубичко) има най-високата температура отъ всички други известни извори у насъ 81° с. Зданието на банята е старо, не згодно, макаръ и мѣстоположението на извора да е прѣкрасно при политѣ на величавата Рила въ прѣкрасната долина на р. *Джерманъ*. Банята се посѣщва доста, най-вече отъ жителитѣ на гр. Дубница и околнитѣ села, водата ѝ е сѣрна и служи за лѣкуване на страдающитѣ отъ ревматизмъ. Къпанieto направо въ минералната вода е невъзможно, тя се смѣсва съ балканската изворна вода за понижение на температурата ѝ, и така се влива въ басейна.

Минерални извори въ Кюстендилския окръгъ се намиратъ още и въ селата Катрище и Четирци съ температура отъ 15°—20°, и въ селото Долни Раковецъ, изъ тѣ не се посѣщаватъ отъ

de terrain aux environs a été expropriée pour être reboisée; on projette d'y construire un hôtel. Ces bains sont connus et suffisamment fréquentés, non seulement par les habitants de la Principauté, mais aussi par une foule de malades venant de Turquie et de Roumanie. Les autres sources minérales de ce département ne sont pas d'une moindre importance mais aucun édifice n'y a été approprié.

Dans le département de Kustendil les sources minérales principales se trouvent à la ville même et au village de Gorna-Banya (arrond. de Doubnitsa). Pas une ville en Bulgarie ne possède autant de sources minérales que celle de Kustendil; huit bains y sont construits sur diverses sources qui appartiennent à la municipalité, et que l'on trouve dans la localité dit „Hisarlik“. La température varie entre 66° et 76° centigrades, ces eaux sont pour la plupart sulfureuses. Les bains sont de vieux édifices, mais la ville de Kustendil y supplée, car elle offre des commodités de séjour comme on en rencontre rarement de pareilles, au moins pour le présent, dans les diverses stations balnéaires. Ils sont fréquentés surtout par ceux qui souffrent de rhumatisme, de plaies sur le corps, ophthalmie, etc.

La source minérale près du village de Gorna-Banya (arrondissement de Doubnitsa), a la plus haute température, en comparaison des autres sources connues; elle est de 81° centigrades; L'édifice du bain est vieux, peu commode, mais la situation de la source est excellente, aux pieds de la majestueuse montagne de Rilo, dans la belle vallée de Djerman. Les bains sont suffisamment fréquentés, surtout par la population de Doubnitsa et les villages environnants. L'eau est sulfureuse et est employée à la guérison des personnes souffrant de rhumatisme. On ne peut pas se baigner dans l'eau pure à cause de sa haute température, elle est mélangée à l'eau du Rilo que l'on fait couler dans le bassin.

D'autres sources minérales existent aussi dans le département de Kustendil, aux villages de Katrischté, Tchétirtzi, température de 15° à 20°, ainsi qu'à Dolni-Rakovetz, mais elles ne sont